



**MINUTES (DRAFT)**  
**FOR THE MEETING OF THE**  
**HAWAI'I BOARD ON GEOGRAPHIC NAMES**

DATE: September 14, 2016  
TIME: 10:00 a.m.  
PLACE: Leiopapa A. Kamehameha Building  
Office of Planning, 6<sup>th</sup> Floor Conference Room  
235 S. Beretania Street  
Honolulu, Hawai'i 96813

**AGENDA ITEM 1: Call to Order**

Mr. Marques Marzan called the meeting to order at 10:06 am.

The following were in attendance:

**MEMBERS:** Kamana'o Mills (Department of Hawaiian Home Lands)  
Kalani Akana (Office of Hawaiian Affairs)  
Ryan Morales (Land Survey Division)  
Marques Marzan (Bishop Museum)  
Holly McEldowney (Department of Land and Natural Resources) at 10:10am

**ABSENT:** Noenoe Silva (University of Hawai'i)  
Leo Asuncion (Office of Planning)

**STAFF:** Arthur Buto (Office of Planning)

**ADVISORS:** Renee Louis

**GUESTS:** Wayne Yoshioka, Political Reporter (Hawai'i Public Radio)

**AGENDA ITEM 2: Review of Meeting Minutes for August 11, 2016**

**Motion:** Mr. Mills moved to approve the minutes, and Mr. Akana seconded the motion.

*The board members present voted unanimously to approve the meeting minutes of August 11, 2016.*

**AGENDA ITEM 3: Public Comments.**

Mr. Akana read the draft of a resolution that will be introduced jointly at the Convention of Hawaiian Civic Clubs in November by Kuini Pi'olani Hawaiian Civic Club and Ke Aloha 'Āina Hawaiian Civic Club. The resolution urges the State Legislature to correct the spelling of the name of the state from Hawaii to "Hawai'i."

Mr. Buto presented an email from Bobby Camara in which he expressed support for the state name change. He had other place name issues that may result in future agenda items.

Mr. Mills pointed out that the question of the spelling of Halema'uma'u vs Halemaumau was brought to the Board's attention last year by Dr. Jim Kauahikaua. The Board sent a letter to Dr. Kauahikaua requesting more information about the name(s). The request still stands. This can be added to the agenda when that information is received.

Ms. Louis pointed out that there are other issues on that island as well; it might call for a trip to the island of Hawai'i or for the formation of one or multiple PIGs.

**AGENDA ITEM 4: Announcements**

None.

**AGENDA ITEM 5: Review name of Pu'ukapanaha.**

Maps and documents already on the USGS Domestic Names website indicate that the original name of the feature was "Pu'ukapanaha" and that the current spelling was a typographical error. Because the USGS does not delete names, even misspelled ones, the incorrect spelling of "Pu'ukapanaha" will remain in the database as a variant spelling.

Mr. Buto said that Jenny Runyon (USGS) recalled that this spelling correction was approved some years ago, but that the correction was never made. She has made the correction (and is awaiting the board's formal request) and the GNIS database now shows the correct spelling.

**Motion:** Mr. Mills moved to approve the Application for Name Change requesting a correction of the spelling of the name. Ms. McEldowney seconded.

*The board members present voted unanimously to approve the Application for Name Change requesting the spelling correction.*

**AGENDA ITEM 6: Review of draft of letter to State Legislature regarding the spelling of the name of the state.**

Mr. Buto asked to whom the letter should be addressed as there is no Native Hawaiian Caucus. Mr. Akana suggested addressing it to the Chairs of the Senate Committee on

Hawaiian Affairs, and the House Committee on Ocean, Marine Resources, and Hawaiian Affairs committees.

Mr. Buto presented an email thread to the US Board on Geographic Names from Carol Kavanagh, Chief, Communications and Education Division, NOAA’s National Ocean Service asking about the spelling of the name of state. She found inconsistent spellings in the GNIS database. Jenny Runyon replied to her that, “Only the U.S. Congress or the President can change the name of a state...” This response is different from what USGS had said before (i.e., they didn’t know what the process was).

Mr. Marques asked Mr. Buto to confirm with Jenny that her latest statement is correct.

**AGENDA ITEM 7: Review of Kaho‘olawe Island Place Names.**

Mr. Mills reported that he researched “Kanuku” on the 1886 map. He found Registered Map No. 1272 online and zoomed in. He could see, but not decipher some writing. He went to the DAGS Survey Office. Mr. Morales said that original map is missing (misfiled?). He said that comments written on the map may not be from the original time of the map. Mr. Mills suggested that Ms. Louis try to use Photoshop to enhance the image. The Board also looked at Registered Map No. 1272 online and was unable to decipher the writing. This is still unresolved.

The Board reviewed eleven Kaho‘olawe island place names. Of these, two were recommended for further research, eight were corrected and one was found to be correct.

*Names reviewed and decisions:*

*Status Key: 1 = Not Hawaiian; 2 = Not Reviewed; 3 = More Research Needed; 4 = HBGN Corrected; 5 = Already Correct in GNIS; 6 = Name Change; 7 = Other*

Status	Feat ID	Feature Name	Feature Class	Corrected Name	Source	Notes
3	1924952	Kanuku	Cape			PNH: not listed; KIRC recommended Kanuku; HBGN: Discussion of the possibility of the name being "Kunaka" per Reeve's report p 67, board decides more research, 7-14-16; HBGN: Discussion continued with reference documents from State Archives and determined this is not related to "Kunaka" the cave or the 'ili land section, so the Board decided to conduct more archival research, 8-11-16; HBGN: Further research at DAGS revealed the scanned registered map 1272 does have writing on it near the shoreline of Kaho'olawe and will be Photoshopped for next meeting, 9-14-16

Status	Feat ID	Feature Name	Feature Class	Corrected Name	Source	Notes
3	1924953	Kaukamaka Gulch	Valley			PNH: not listed; KIRC recommended Kaukamaka Gulch; HBGN: Discussion of the origin of the name per Reeve's report p 70, board decides more research, 7-14-16
4	361657	Lae 'O Kūaka'iwa	Cape	Kūaka'iwa	PNH	HBGN: corrected the KIRC recommendation, Lae 'O Kūaka'iwa, as it does not exist in PNH, Request to include Lae o Kūaka'iwa and Laeokūaka'iwa as variants which is in PNH and consistent with HBGN guidelines, respectively, 9-14-16
4	361658	Lae 'O Kuikui	Cape	Kuikui	PNH	HBGN: corrected the KIRC recommendation, Lae 'O Kuikui as it does not exist in PNH, Request to include Lae o Kuikui and Laeokuikui as variants which is in PNH and consistent with HBGN guidelines, respectively, 9-14-16
4	1924961	Lae 'O Nākoholā	Cape	Nākoholā	HBGN	PNH: not listed; HBGN: corrected the KIRC recommendation, Lae 'O Nākoholā as it does not exist in PNH, Request to include Laeonākoholā as a variant which is consistent with HBGN guidelines, 9-14-16
5	1924966	Laepakī	Cape	Laepakī	HBGN	PNH: not listed; HBGN: accepted the KIRC recommendation, 9-14-16
4	361898	Lua 'O Keāliālo	Crater	Luakeālia Lalo	PNH	KIRC: recommended Lua 'O Keāliālo, HBGN: decides to use PNH, 9-14-16
4	361899	Lua 'O Keāliāluna	Crater	Luakeālia Luna	PNH	KIRC: recommended Lua 'O Keāliāluna, HBGN: decides to use PNH, 9-14-16
4	1927014	Lua 'O Keaulalo	Crater	Luakeaua Lalo	HBGN	PNH: not listed; KIRC: recommended Lua 'O Keaulalo; HBGN: decides to be consistent with the other Lua feature, 9-14-16
4	1924959	Lua 'O Keauluna	Crater	Luakeaua Luna	HBGN	PNH: not listed; KIRC: recommended Lua 'O Keauluna; HBGN: decides to be consistent with the other Lua feature, 9-14-16
4	1853054	Luamakika	Crater			PNH: Luamakika HBGN: <b>variant: Lua Moaula</b> (RR), 9-14-16

### AGENDA ITEM 8: Adjourn

Mr. Marzan adjourned the meeting at 11:55 am.

The next meeting is scheduled for Wednesday, October 12, at 10:00 a.m., at the Office of Planning Conference Room.